



Mini Dehumidifier

Dehumidifier
Luftentfeuchter
Odvlhčovač vzduchu
Odvlhčovač vzduchu
Páramentesítő



EN Translation of the operating instructions from the original language.

DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.

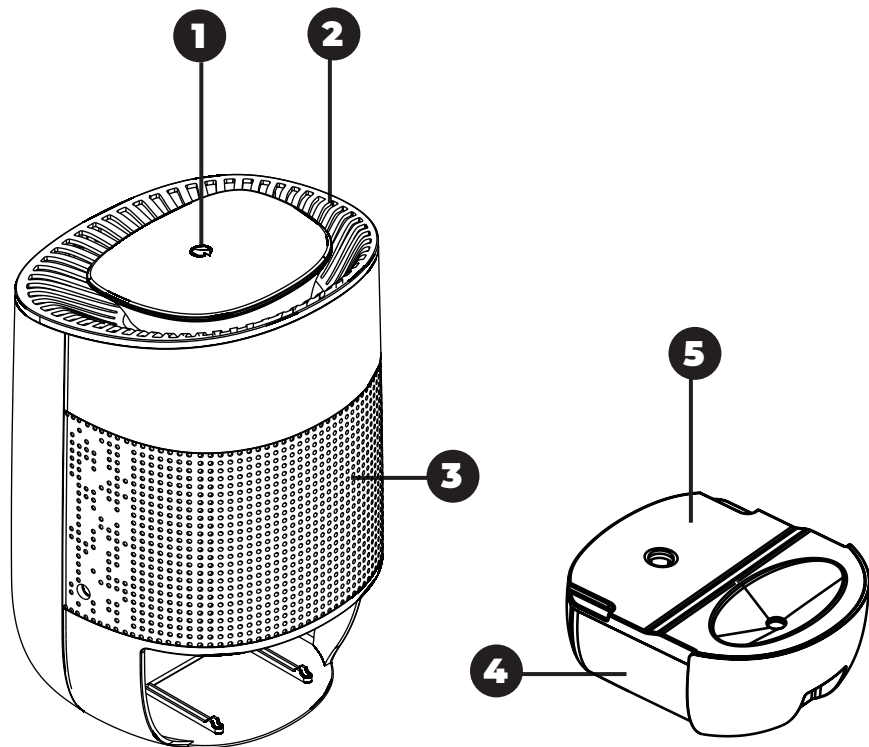
CZ Návod k použití v originálním jazyce.

SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.

HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-DH-B200W

ENGLISH	4
DEUTSH	8
ČESKY	13
SLOVENSKY	17
MAGYAR	21



SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference. The manufacturer declines any liability for damage caused by improper use or failure to follow the instructions in this manual. Improper use or non-compliance with the instructions will void the warranty.

1. This appliance may be used by children over the age of 8 and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed in the safe operation of this appliance and understand the dangers involved with the use of the appliance.
2. Children should not play with the appliance.
3. Cleaning and maintenance should not be performed by children without supervision.
4. Before connecting the appliance to the mains, make sure that the mains voltage corresponds to the values on the type plate of the product. Connect the appliance only to a properly grounded socket.
5. If the power cord, plug, or any other part of the product malfunctions, or if any part of the product has been dropped or otherwise damaged, repairs may only be done by a qualified electrician. Improper repairs can put users at risk of injury.
6. To reduce the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or body of the appliance in water or any other liquid. Do not wash the appliance in a sink or in dishwasher.
7. Always switch off the appliance and unplug it when not in use and /or before moving it, during installation and cleaning.
8. The appliance is intended for domestic use only. It is not intended for commercial purposes.

9. Use the appliance only for the purpose for which it was designed.
10. Do not place the appliance on window sills, counter drip tray or on unstable surfaces. Place it always on a stable, flat and dry surface.
11. Do not place the appliance near a washbasin or sink, on appliances and equipment that are a source of heat or close to them.
12. Do not cover the air inlets or the outlet grille.
13. Do not touch the device with wet or damp hands.
14. Never place anything on or in the appliance.
15. Do not use the appliance close to flammable objects or products (curtains, aerosols, solvents, etc.).
16. When using, leave at least 30 cm of free space on the back and sides of the product and at least 50 cm of free space above the product.
17. Always make sure that the appliance, plug and power cord are in good condition before use. Do not pull on the power cord or appliance, even when unplugging it.
18. Use the appliance only with the supplied adapter.



Level of protection against electric shock: II

Protection against electric shock is provided by double or reinforced insulation.



Only for indoor use only.

OVERVIEW

- 1 Swith
- 2 Air outlet
- 3 Air inlet
- 4 Water tank
- 5 Water tank cover

SPECIFICATIONS

Dimensions	146 × 146 × 227 mm
Weight	0.95 kg
Input	DC 9 V, 2.5 A
Power consumption	23 W
Adapter	Input: 100–240V~, 50/60Hz, 1.0A (max)
	Output: 9.0V = 2.5A, 22.5W
Coverage area	< 15 m ²
Water tank volume	600 ml
Dehumidifying capacity	300 ml/day
Noise	< 35 dB

USING THE DEVICE

Starting to use

- Take the device out of the box and remove all protective foils and packaging materials. The adapter is located in the water tank.
- Connect the plug of the adapter to the connector on the back of the device. Plug the adapter in the outlet.

Switch functions

- To turn on the device, press the switch. The indicator light turns on.
- When you press the power button again, the unit turns off and the light turns off.
- To turn off the indicator light while the device is operating, press and hold the power button for at least 3 seconds.

Emptying the water tank

- The water tank has a maximum capacity of 600 ml. When full, the indicator will turn red and the dehumidifier will turn off automatically.
- After the water tank becomes full, disconnect the appliance from power, pull the tank out of the dehumidifier body, pour out the water and slide the tank back inside.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the surface of the device only with a soft cloth and a mild detergent.
- Pull out the water tank and slide out the cover to clean the water tank.
- If you do not use the dehumidifier for a long time, clean all components and store it in a cool, dry place out of direct sunlight.



Make sure that the appliance is unplugged before any maintenance. Do not immerse the appliance in water or any other liquid. Do not use abrasive, corrosive or flammable cleaning agents such as bleach or alcohol to clean any part of the unit

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Anwendung dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren es für den künftigen Gebrauch auf. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Schäden, die auf eine falsche Anwendung oder die Nichteinhaltung der in diesem Benutzerhandbuch angeführten Hinweise zurückzuführen sind. Im Falle einer falschen Anwendung oder der Nichteinhaltung der Hinweise erlischt jeglicher Garantieanspruch.

1. Dieser Verbraucher ist für den Gebrauch durch Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, außer sie werden beaufsichtigt oder wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen.
2. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.
3. Kinder ohne Aufsicht sollten keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen.
4. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen an das Stromnetz, dass die Netzspannung mit den auf dem Typenschild des Produktes angeführten Werten übereinstimmt. Schließen Sie den Verbraucher an eine ordnungsmäßig geerdete Steckdose an.
5. Sind Stromkabel, Stecker oder ein anderer Teil des Produkts defekt, zu Boden gestürzt oder anderswie beschädigt, lassen Sie die Reparatur ausschließlich durch einen qualifizierten Elektromonteur vornehmen. Eine falsche Reparatur kann zur Verletzung des Anwenders führen.
6. Um Stromunfälle zu vermeiden, tauchen Sie niemals Kabel, Stecker

oder Gerätekörper ins Wasser und sonstige Flüssigkeiten. Verbraucher niemals im Waschbecken oder einer Geschirrspülmaschine waschen.

7. Verbraucher sollte ausgeschaltet oder vom Stromnetz getrennt werden, falls dieser nicht benutzt und/oder umgestellt wird oder Sie eine Montage oder Reinigung durchführen möchten.
8. Der Verbraucher ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Er ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
9. Verwenden Sie den Verbraucher nur zu dem Zweck, zu dem er bestimmt ist.
10. Platzieren Sie den Verbraucher nicht an Fensterbretter, Abtropfflächen von Spülbecken oder nicht stabile Oberflächen. Platzieren Sie diesen auf eine stabile, gerade und trockene Oberfläche.
11. Platzieren Sie den Verbraucher nicht in die Nähe von Wasch- oder Spülbecken, auf wärmeabstrahlende Geräte und Vorrichtungen sowie in deren Nähe.
12. Verdecken Sie niemals die Luftzufuhr oder das Ausgangsgitter.
13. Berühren Sie nicht das Gerät mit einer feuchten oder nassen Hand.
14. Platzieren Sie keine Gegenstände auf oder in den Verbraucher.
15. Verwenden Sie den Verbraucher nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen oder Produkten (z.B. Gardinen, Aerosole, Lösungsmittel).
16. Gewährleisten Sie während des Verwendung auf der Rückseite und den Seiten des Produktes mindestens 30 cm Freiraum und mindestens 50 cm Freiraum über dem Produkt.
17. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass Verbraucher, Stecker und Stromkabel in einem guten Zustand sind. Ziehen Sie nicht am Stromkabel oder am Verbraucher, auch wenn Sie diesen vom Stromnetz trennen.
18. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter.



Schutzklasse vor Stromschlag: II

Der Schutz gegen Stromschlag wird durch eine doppelte oder verstärkte Isolierung gewährleistet.



Nur zur Verwendung im Innenbereich.

PŘEHLED

- 1 Ausschalter
- 2 Luftausgang
- 3 Lufteingang
- 4 Wasserbehälter
- 5 Deckel des Wassertanks

SPEZIFIKATION

Ausmaße	146 × 146 × 227 mm
Gewicht	0,95 kg
Eingang	DC 9 V, 2,5 A
Leistungsbedarf	23 W
Adaptér	Input: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,0A (max)
	Output: 9,0 V = 2,5 A, 22,5 W
Arbeitsbereich	< 15 m ²
Volumen des Wasserbehälters	600 ml
Entfeuchtungskapazität	300 ml/Tag
Geräuschpegel	< 35 dB

ANWENDUNG DES GERÄTS

Inbetriebnahme

- Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton heraus und entfernen sämtliche Schutzfolien und Verpackungsmaterial. Der Adapter befindet sich im Wasserbehälter.
- Stecken Sie das Ende des Adapters in die Buchse auf der Rückseite des Geräts. Stecken Sie den Adapter in die Steckdose.

Funktion des Ausschalters

- Drücken Sie den Ausschalter, um das Gerät einzuschalten. Die Lichtanzeige leuchtet auf.
- Beim nächsten Drücken schaltet sich das Gerät aus und das Licht erlischt.
- Falls Sie die Lichtanzeige während des Betriebs erlöschen möchten, drücken und halten Sie den Schalter mindestens 3 Sekunden lang.

Leeren des Wasserbehälters

- Der Wasserbehälter hat eine maximale Kapazität von 600 ml. Sobald der Wasserbehälter voll ist, beginnt die Anzeige rot zu leuchten und der Entfeuchter schaltet sich automatisch aus.
- Wenn der Wassertank voll ist, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, nehmen Sie den Deckel ab, gießen Sie das Wasser aus, setzen Sie den Deckel wieder auf und setzen Sie den Tank wieder ein.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts ausschließlich mit einem weichen Tuch und einem schonenden Reinigungsmittel.
- Nehmen Sie den Wassertank heraus und entfernen Sie die Abdeckung, um den Wassertank zu reinigen.
- Sollten Sie den Entfeuchter für längere Zeit nicht benutzen, reinigen Sie alle Teile und legen den Entfeuchter an einen kühlen, trockenen Ort außer Reichweite von direktem Sonnenlicht..



Vergewissern Sie sich vor der Wartung, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser und sonstige Flüssigkeiten. Benutzen Sie zur Reinigung keine abrasiven, ätzenden oder brennbaren Reinigungsmittel wie Bleichmittel oder Alkohol.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo neuposlechnutím pokynů v tomto návodu.

V případě nesprávného použití nebo nedodržování pokynů zaniká záruka.

1. Tento spotřebič může být používán dětmi staršími 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi či osobami bez zkušeností a vědomostí s produktem, pokud jsou tyto osoby pod dozorem, nebo pokud dostaly tyto osoby instrukce o bezpečném používání tohoto spotřebiče a rozumí nebezpečí spojené s používáním spotřebiče.
2. Děti by si se spotřebičem neměly hrát.
3. Čištění a údržba by neměly být prováděny dětmi bez dozoru.
4. Před připojením spotřebiče k síťovému napájení se ujistěte, že síťové napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku výrobku. Spotřebič připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce.
5. Pokud napájecí kabel, zástrčka či jakákoli jiná část produktu vykazuje poruchy nebo pokud jakákoli část produktu upadla či byla jinak poškozena, oprava může být provedena pouze kvalifikovaným elektrikářem. Nesprávné opravy mohou uživatele vystavit riziku zranění.
6. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčku ani tělo spotřebiče do vody nebo jiné kapaliny. Nemyjte spotřebič v umyvadle nebo myčce nádobí.
7. Vždy spotřebič vypněte a vytáhněte ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte a/ nebo před přemístováním, během montáže a čištění.
8. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Není určen pro

komerční účely.

9. Spotřebič používejte pouze k účelu, ke kterému je určen.
10. Spotřebič neumísťujte na parapety oken, odkapávací desku dřezu nebo na nestabilní povrchy. Vždy jej umísťte na stabilní, rovný a suchý povrch.
11. Spotřebič nepokládejte do blízkosti umyvadla nebo dřezu, na přístroje a zařízení, které jsou zdrojem tepla, nebo do jejich blízkosti.
12. Nezakrývejte přívody vzduchu ani výstupní mřížku.
13. Nedotýkejte se zařízení vlhkou či mokrou rukou.
14. Na spotřebič nikdy nic nepokládejte ani do něj nic nevkládejte.
15. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých předmětů nebo výrobků (záclony, aerosoly, rozpouštědla atd.).
16. Při používání ponechte na zadní a bočních stranách produktu alespoň 30 cm volného prostoru a nejméně 50 cm volného prostoru nad produktem.
17. Před použitím se vždy ujistěte, že je spotřebič, zástrčka a napájecí kabel v dobrém stavu. Netahejte za napájecí kabel ani za spotřebič, a to ani v případě, kdy jej vypojujete ze zásuvky.
18. Používejte spotřebič pouze s dodávaným adaptérem.

Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem: II



Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna dvojitou nebo zesílenou izolací.



Pouze pro použití uvnitř budovy.

PŘEHLED

- 1 Vypínač
- 2 Výstup vzduchu
- 3 Vstup vzduchu
- 4 Nádrž na vodu
- 5 Kryt nádrže na vodu

SPECIFIKACE

Rozměry	146 × 146 × 227 mm
Hmotnost	0,95 kg
Vstup	DC 9 V, 2,5 A
Příkon	23 W
Adaptér	Vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,0A (max)
	Výstup: 9,0 V = 2,5 A, 22,5 W
Oblast pokrytí	< 15 m ²
Objem nádrže na vodu	600 ml
Odvlhčovací kapacita	300 ml/den
Hlučnost	< 35 dB

POUŽITÍ PŘÍSTROJE

Uvedení do provozu

- Přístroj vytáhněte z krabice a odstraňte z něj veškeré ochranné fólie a obalové materiály. Adaptér se nachází v nádržce na vodu.
- Připojte konektor adaptéru do zdířky na zadní straně přístroje. Zapojte adaptér do zásuvky.

Funkce vypínače

- Přístroj uvedete do provozu stisknutím vypínače. Světelný indikátor se rozsvítí.
- Jakmile vypínač stisknete ještě jednou, přístroj se vypne a světlo zhasne.
- Chcete-li světelný indikátor za provozu přístroje zhasnout, stiskněte a podržte vypínač alespoň 3 vteřiny.

Vyprazdňování nádrže na vodu

- Nádrž na vodu má maximální kapacitu 600 ml. Jakmile se zaplní, bude indikátor svítit červeně a odvlhčovač se automaticky vypne.
- Po zaplnění nádrže na vodu přístroj odpojte ze sítě, vytáhněte nádrž z těla zvlhčovače, vylijte vodu a zasuňte nádrž zpět dovnitř.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Povrch přístroje čistěte výhradně pomocí měkkého hadříku a šetrného čisticího prostředku.
- Vytáhněte nádrž a odstraňte kryt, abyste nádrž na vodu vyčistili.
- Pokud zvlhčovač nebudete po delší dobu používat, vyčistěte všechny součásti a uložte jej na chladné, suché místo mimo dosah přímého slunečního světla.



Před údržbou se ujistěte, že je stroj odpojen ze sítě. Přístroj neponořujte do vody ani do žádné jiné kapaliny.

K čištění jakékoli části jednotky nepoužívejte abrazivní, žíravé nebo hořlavé čisticí prostředky jako bělidlo nebo alkohol.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím alebo nedodržaním pokynov v tomto návode. V prípade nesprávneho použitia alebo nedodržiavania pokynov zaniká záruka.

1. Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo osobami bez skúseností a vedomostí s produktom, ak sú tieto osoby pod dozorom, alebo ak dostali tieto osoby inštrukcie o bezpečnom používaní tohto spotrebiča a rozumejú nebezpečenstvu spojenému s používaním spotrebiča.
2. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať.
3. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.
4. Pred pripojením spotrebiča k sieťovému napájaniu sa uistite, že sieťové napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku výrobku. Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.
5. Pokiaľ napájací kábel, zástrčka či akákoľvek iná časť produktu vykazuje poruchy alebo pokiaľ akákoľvek časť produktu spadla či bola inak poškodená, opravu môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár. Nesprávne opravy môžu používateľa vystaviť riziku zranenia.
6. Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, neponárajte kábel, zástrčku ani telo spotrebiča do vody alebo inej kvapaliny. Neumývajte spotrebič v umývadle alebo umývačke riadu.
7. Vždy spotrebič vypnite a vytiahnite zo zásuvky, ak ho nepoužívate a/alebo pred premiestňovaním, počas montáže a čistenia.
8. Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Nie je určený na

komerčné účely.

9. Spotrebič používajte iba na účel, na ktorý je určený.
10. Spotrebič neumiestňujte na parapety okien, odkvapkávaciú dosku drezu alebo na nestabilné povrchy. Vždy ho umiestnite na stabilný, rovný a suchý povrch.
11. Spotrebič nekladte do blízkosti umývadla alebo drezu, na prístroje a zariadenia, ktoré sú zdrojom tepla, alebo do ich blízkosti.
12. Nezakrývajte prívody vzduchu ani výstupnú mriežku.
13. Nedotýkajte sa zariadenia vlhkou či mokrou rukou.
14. Na spotrebič nikdy nič nekladte ani doň nič nevkladajte.
15. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavých predmetov alebo výrobkov (záclony, aerosóly, rozpúšťadlá atď.).
16. Pri používaní ponechajte na zadnej a bočných stranách produktu aspoň 30 cm voľného priestoru a najmenej 50 cm voľného priestoru nad produktom.
17. Pred použitím sa vždy uistite, že je spotrebič, zástrčka a napájací kábel v dobrom stave. Neťahajte za napájací kábel ani za spotrebič, a to ani v prípade, keď ho odpájate od zásuvky.
18. Používajte spotrebič iba s dodávaným adaptérom.

Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom: II



Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.



Len pre použitie vo vnútorných priestoroch.

PREHL'AD

- 1 Vypínač
- 2 Výstup vzduchu
- 3 Vstup vzduchu
- 4 Nádrž na vodu
- 5 Kryt nádrže na vodu

ŠPECIFIKÁCIA

Rozmery	146 × 146 × 227 mm
Hmotnosť	0,95 kg
Vstup	DC 9 V, 2,5 A
Príkon	23 W
Adaptér	Vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,0A (max)
	Výstup: 9,0 V = 2,5 A, 22,5 W
Oblasť pokrytia	< 15 m ²
Objem nádoby na vodu	600 ml
Odvlhčovacia kapacita	300 ml/deň
Hlučnosť	< 35 dB

POUŽITIE PRÍSTROJA

Uvedenie do prevádzky

- Prístroj vytiahnite zo škatule a odstráňte z neho všetky ochranné fólie a obalové materiály. Adaptér sa nachádza v nádržke na vodu.
- Pripojte konektor adaptéra do zdierky na zadnej strane prístroja. Zapojte adaptér do zásuvky.

Funkcie vypínača

- Prístroj uvediete do prevádzky stlačením vypínača. Svetelný indikátor sa rozsvieti.
- Hneď ako vypínač stlačíte ešte raz, prístroj sa vypne a svetlo zhasne.
- Ak chcete svetelný indikátor počas prevádzky prístroja zhasnúť, stlačte a podržte vypínač aspoň 3 sekundy.

Vyprázdňovanie nádrže na vodu

- Nádrž na vodu má maximálnu kapacitu 600 ml. Hneď ako sa zaplní, bude indikátor svietiť na červeno a odvlhčovač sa automaticky vypne..
- Po zaplnení nádrže na vodu prístroj odpojte od siete, vytiahnite nádrž z tela zvlhčovača, odstráňte kryt, vylejte vodu, nasadte kryt a zasuňte nádrž späť dovnútra.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Povrch prístroja čistite výhradne pomocou mäkkej handričky a šetrného čistiaceho prostriedku.
- Vytiahnite nádrž a odstráňte kryt, aby ste nádrž na vodu vyčistili.
- Ak zvlhčovač nebudete dlhší čas používať, vyčistite všetky súčasti a uložte ho na chladné, suché miesto mimo dosahu priameho slnečného svetla.



Pred údržbou sa uistite, že je stroj odpojený od siete. Prístroj neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny. Na čistenie akejkoľvek časti jednotky nepoužívajte abrazívne, žieravé alebo horľavé čistiace prostriedky ako bielidlo alebo alkohol.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból, vagy az útmutató előírásaitól eltérő használatból eredő meghibásodásokért és károkért. A rendeltetéstől és a használati útmutatóban leírtaktól eltérő használat esetén a garancia megszűnik.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati előírásait ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. Tisztítást és karbantartást gyerekek nem hajthatnak végre a készüléken.
4. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni. A készüléket csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa.
5. A készüléket ne használja, ha a hálózati vezeték vagy a csatlakozódugó, a készülék háza, kezelő elemei vagy a tartozékok megsérültek. A készüléken elektromos javítást csak villanszerelő szakember hajthat végre. A szakszerűtlen javítás balesetet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
6. A hálózati vezetéket, a csatlakozódugót és a készüléket tilos vízbe vagy más folyadékba mártani, ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket mosogatógépben vagy mosogatóban elmosni tilos.
7. Ha a készüléket nem használja és/vagy tisztítani, áthelyezni, szerelni stb. szeretné, akkor készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki

az elektromos aljzattól.

8. A készülék kizárólag csak háztartásokban használható. A készülék kereskedelmi célokra nem használható.
9. A készüléket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja.
10. A készüléket ne helyezze le ablakpárkányra, mosogató melletti csepegtetőre, illetve nem stabil felületre. A készüléket csak stabil, vízszintes és tiszta felületre állítsa fel.
11. A készüléket ne tegye forró helyre és hőforrások közelébe, mosogató csepegtető tálcájára, illetve más készülékekre.
12. A levegő bemenetet és a kimeneti rácsot letakarni tilos.
13. A készüléket nedves vagy vizes kézzel ne fogja meg.
14. A készülékre és a készülékbe ne tegyen semmilyen idegen tárgyat.
15. A készüléket ne használja gyúlékony tárgyak, anyagok vagy készítmények (pl. függöny, aeroszol, hígító stb.) közelében.
16. Használat közben a készülék körül (oldalt és hátul) hagyjon legalább 30 cm, a készülék felett legalább 50 cm szabad helyet.
17. A használatba vétel előtt mindig ellenőrizze le a készülék, a hálózati vezeték és a csatlakozódugó sérülésmentességét. A csatlakozódugót a vezeték vagy a készülék húzásával nem szabad kihúzni a fali aljzattól. Ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg.
18. A készüléket csak a mellékelt adapterrel együtt használja.



Áramütés elleni védelem: II

A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.



Csak beltéri használatra.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Kapcsoló
- 2 Levegő kiáramlás
- 3 Levegő bemenet
- 4 Víztartály
- 5 Víztartály fedél

SPECIFIKÁCIÓ

Méretek	146 × 146 × 227 mm
Tömeg	0,95 kg
Bemenet	DC 9 V, 2,5 A
Teljesítményfelvétel	23 W
Adapter	Bemenet: 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,0A (max)
	Kimenet: 9,0 V = 2,5 A, 22,5 W
Ajánlott helyiség méret	< 15 m ²
Víztartály térfogata	600 ml
Páramentesítési kapacitás	300 ml/nap
Zajszint	< 35 dB

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Üzembe helyezés

- A készüléket vegye ki a dobozból, majd távolítsa el a csomagolóanyagokat és védőfóliákat. Az adapter a víztartályban található.
- Az adapter vezetékét csatlakoztassa a készülék hátoldalán található aljzathoz. Az adaptert dugja a fali aljzatba.

A kapcsoló funkciói

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a gombot. A kijelző bekapcsol.
- A kapcsoló ismételt megnyomásával a készülék és a kijelző kikapcsol.
- Ha működés közben szeretné kikapcsolni a kijelzőt, akkor nyomja meg és tartsa benyomva a kapcsolót.

A víztartály kiürítése

- A víztartály maximális térfogata 600 ml. Ha a tartály megtelik, akkor a kijelző piros színre vált át, a páramentesítés kikapcsol.
- Ha a víztartály megtelt vízzel, akkor a készüléket válassza le az elektromos hálózatról, a fedelet vegye le és öntse ki a vizet, tegye vissza a fedelet, majd a tartályt dugja vissza a készülékbe.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készüléket csak puha ruhával és finom tisztítószerrel tisztítsa meg.
- A víztartályt húzza ki és vegye le a fedelet, majd a tartályt tisztítsa ki.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, akkor minden részét alaposan tisztítsa meg, szárítsa meg, majd száraz és hűvös, közvetlen napsütéstől védett helyen tárolja.



Tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt az adapter vezetékét húzza ki a készülékből. A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos. A készülék tisztításához karcoló és agresszív anyagokat (pl. alkoholt vagy fehérítőt stb.) használni tilos.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS)

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.



SIGURO

Alza.cz, a. s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2022 Alza.cz, a. s. All Rights Reserved.

www.siguro.net